II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 11. apríla 2005,

ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá a s nimi súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie na udelenie environmentálnej značky Spoločenstva osobným počítačom

[oznámené pod číslom K(2005) 1024]

(Text s významom pre EHP)

(2005/341/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1980/2000 zo 17. júla 2000 o revidovanej metóde udeľovania environmentálnej značky Spoločenstva ([1]), a najmä na druhý pododsek jeho článku 6 ods. 1,

po porade s Výborom Európskej únie na udeľovanie environmentálnej značky,

keďže:

(1) Podľa nariadenia (ES) č. 1980/2000 možno udeliť environmentálnu značku Spoločenstva výrobku s vlastnosťami, ktoré mu umožňujú výrazne prispieť k zlepšeniu kľúčových aspektov životného prostredia.

(2) Nariadenie (ES) č. 1980/2000 ustanovuje, že na základe kritérií navrhnutých Výborom Európskej únie na udeľovanie environmentálnej značky treba vypracovať konkrétne kritériá na udeľovanie environmentálnej značky pre skupiny výrobkov.

(3) Nariadenie tiež ustanovuje, že posúdenie kritérií na udeľovanie environmentálnej značky, ako aj požiadaviek na hodnotenie a overovanie týkajúcich sa týchto kritérií, sa uskutoční načas pred ukončením platnosti kritérií špecifikovaných pre príslušnú skupinu výrobkov.

(4) Ekologické kritériá ustanovené rozhodnutím Komisie 2001/686/ES z 22. augusta 2001, ktorým sa ustanovili ekologické kritériá na udeľovanie environmentálnej značky Spoločenstva osobným počítačom ([2]), je potrebné zrevidovať tak, aby odrážali vývoj na trhu.

(5) Okrem toho je potrebné upraviť vymedzenie pojmu skupina výrobkov, ustanoveného týmto rozhodnutím, aby sa špecifikovalo vylúčenie serverov.

(6) V záujme jasnosti by sa preto malo rozhodnutie 2001/686/ES nahradiť.

(7) Revidované ekologické kritériá, ako aj s nimi súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie by mali platiť štyri roky.

([1]) Ú. v. ES L 237, 21.9.2000, s. 1.

([2]) Ú. v. ES L 242, 12.9.2001, s. 4.

(8) Je potrebné vytvoriť prechodné obdobie maximálne dvanástich mesiacov, aby výrobcovia, ktorým bola pred dátumom oznámenia tohto rozhodnutia udelená environmentálna značka na ich výrobky alebo ktorí si podali žiadosť o udelenie takejto značky pred týmto dátumom, mali dostatočný čas prispôsobiť svoje výrobky revidovaným kritériám a požiadavkám.

(9) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 17 nariadenia (ES) č. 1980/2000,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Skupina výrobkov „osobné počítače“ zahŕňa počítače určené na používanie na stabilnom mieste, napr. na pracovnom stole, ktoré pozostávajú zo systémovej jednotky a obrazovky, v celku alebo oddelene, a z klávesnice.

Uvedená skupina výrobkov zahŕňa aj systémové jednotky, klávesnice a obrazovky určené na používanie s osobnými počítačmi.

Skupina výrobkov nezahŕňa servery.

Článok 2

Na to, aby bolo možné udeliť osobným počítačom environmentálnu značku Spoločenstva v zmysle nariadenia (ES) č. 1980/2000, musí zariadenie patriť do skupiny výrobkov „osobné počítače“ a musí spĺňať ekologické kritériá uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Ekologické kritériá pre skupinu výrobkov „osobné počítače“, ako aj s nimi súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie sú platné do 30. apríla 2009.

Článok 4

Na administratívne účely sa skupine výrobkov „osobné počítače“ priraďuje číselný kód „013“.

Článok 5

Rozhodnutie 2001/686/ES sa zrušuje.

Článok 6

Environmentálne značky, ktoré boli udelené pred dátumom oznámenia tohto rozhodnutia výrobkom zaradeným do skupiny výrobkov „osobné počítače“, sa môžu naďalej používať do 31. marca 2006.

Ak boli žiadosti o udelenie environmentálnej značky výrobkom patriacim do skupiny výrobkov „osobné počítače“ predložené pred dátumom oznámenia tohto rozhodnutia, týmto výrobkom sa môže udeliť environmentálna značka podľa podmienok ustanovených v rozhodnutí 2001/686/ES. V týchto prípadoch sa môže environmentálna značka používať do 31. marca 2006.

Článok 7

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 11. apríla 2005

Za Komisiu
Stavros DIMAS
člen Komisie

PRÍLOHA

RÁMEC

Na to, aby osobný počítač, systémová jednotka, obrazovka alebo klávesnica (ďalej len „výrobok“) spĺňali podmienky na udelenie environmentálnej značky, musia patriť do skupiny výrobkov vymedzenej v článku 1 a musia spĺňať kritériá uvedené v tejto prílohe (o udelenie ekologickej značky možno požiadať pre každú súčasť okrem myši):

	Systémová jednotka	Obrazovka	Klávesnica	Osobný počítač
Úspora energie: systémová jednotka	X			X
Úspora energie: monitor		X		X
Predĺženie životnosti: systémová jednotka	X			X
Predĺženie životnosti: monitor		X		X
Obsah ortuti v monitore LCD (obrazovka z tekutých kryštálov)		X (ak je to vhodné)		X (ak je to vhodné)
Hlučnosť	X			X
Vysielanie elektromagnetického žiarenia		X		X
Spätný odber a recyklácia	X	X (podľa potreby)	X (podľa potreby)	X (podľa potreby)
Návod na použitie	X	X	X (podľa potreby)	X (podľa potreby)

Skúšky sa realizujú na žiadosť podľa kritérií a vykonávajú ich laboratóriá, ktoré spĺňajú všeobecné požiadavky vyjadrené v norme EN ISO 17025. V prípade potreby sa môžu použiť iné skúšobné metódy, pokiaľ ich príslušný orgán, ktorý žiadosť hodnotí, uzná za rovnocenné. Pokiaľ sa neuvádzajú žiadne skúšky, alebo sa uvádzajú ako skúšky používané na overovanie alebo monitorovanie, príslušné orgány by sa mali opierať o príslušné vyhlásenia a dokumentáciu poskytnutú žiadateľom a/alebo o nezávislé overenia.

Príslušným orgánom sa pri hodnotení žiadostí a kontrolovaní plnenia kritérií uvedených v tejto prílohe odporúča zohľadniť implementáciu uznávaných systémov environmentálneho manažérstva, akými sú EMAS alebo ISO 14001. (Poznámka: implementácia týchto systémov riadenia sa nevyžaduje.)

EKOLOGICKÉ KRITÉRIÁ

1. Úspora energie

Systémová jednotka

a) Systémová jednotka počítača je vybavená jednoducho prístupným vypínačom.

b) Systémová jednotka počítača spĺňa požiadavky konfigurácie programu Energy Star ([1]), ktorá umožňuje energeticky úsporné režimy.

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu vyhlásenie, ktoré potvrdzuje, že systémová jednotka osobného počítača spĺňa požiadavky na konfiguráciu („usmernenia“) programu Energy Star.

c) Počítač podporuje režim spánku ACPI S3 ([2]) (ukladanie do RAM) na zníženie minimálnej energetickej spotreby na najviac 4 watty. Počítač sa z tohto režimu znova prebudí, ak na to dostane príkaz:

— z modemu,

— sieťovým pripojením,

— úkonom klávesnice alebo myši.

Predvolená doba nečinnosti pred zmenou režimu z prevádzky do režimu spánku ACPI S3 neprevyšuje 30 minút. Výrobca musí túto funkciu aktivovať, ale používateľ ju môže deaktivovať.

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu správu, ktorá potvrdzuje, že úroveň spotreby energie v režime ACPI S3 bola odmeraná podľa postupu uvedeného v súčasnom memorande o porozumení programu Energy Star. V správe je uvedená energetická spotreba odmeraná v takomto režime.

d) Energetická spotreba vo vypnutom režime nepresahuje 2 watty. V tejto súvislosti je vypnutý režim stav, ktorý sa spúšťa príkazom vypnúť počítač.

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu správu, ktorá potvrdzuje, že úroveň spotreby energie vo vypnutom režime bola odmeraná podľa postupu uvedeného v súčasnom memorande o porozumení programu Energy Star. V správe je uvedená energetická spotreba odmeraná v takomto režime.

Monitor

a) Monitor má jednoducho prístupný vypínač.

b) Energetická spotreba monitora v režime spánku ([3]) nepresahuje 2 watty. Predvolená doba nečinnosti pred zmenou prevádzky do režimu spánku neprevyšuje 30 minút. Výrobca musí túto funkciu aktivovať, ale používateľ ju môže deaktivovať.

c) Energetická spotreba monitora vo vypnutom režime ([4]) nepresahuje 1 watt. V tejto súvislosti je vypnutý režim stav, ktorý sa aktivuje príkazom vypnúť monitor.

([1]) Vymedzený Agentúrou na ochranu životného prostredia USA (United States Environmental Protection Agency) a uvedený do prevádzky k septembru 2004. Pozri internetovú stránku http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr_crit_computers

([2]) Zdokonalená konfigurácia a výkonové rozhranie(ACPI).

([3]) Vymedzené pre monitory vo verzii 4 programu Energy Star. Pozri internetovú stránku http://www.energystar.gov/index.cfm? c=computers.pr_crit_computers

([4]) Vymedzené pre monitory vo verzii 4 programu Energy Star. Pozri internetovú stránku http://www.energystar.gov/index.cfm?c=computers.pr_crit_computers

d) Maximálna aktívna energetická spotreba monitora nepresahuje požiadavky verzie 4 programu Energy Star na úroveň 2. Monitory sa musia riadiť príslušným nižšie uvedeným vzorcom:

i) ak X < 1, potom Y = 23

ii) ak X ≥ 1, potom Y = 28X

(pričom X je počet megapixelov a Y je energetická spotreba vo wattoch).

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu správu, ktorá potvrdzuje, že úrovne energetickej spotreby vo vypnutom režime, v režime spánku a v zapnutých režimoch boli odmerané podľa postupu uvedeného v požiadavkách programu Energy Star na počítačové monitory (verzia 4.0). V správe sa uvádzajú energetické spotreby odmerané vo všetkých troch režimoch.

2. **Predĺženie životnosti**

a) Počítač je nastavený tak, aby mal bezprostredne prístupnú pamäť a bolo ju možné vymieňať.

b) Počítač je nastavený tak, aby mu bolo možné vymieňať pevný disk a jednotku CD a/alebo DVD, ak sú k dispozícii.

c) Počítač je nastavený tak, aby boli jeho grafické karty jednoducho prístupné a aby ich bolo možné vymieňať.

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu vyhlásenie, že výrobok spĺňa tieto požiadavky.

3. **Obsah ortuti v monitore LCD (obrazovka z tekutých kryštálov)**

Zadné podsvietenie monitora LCD neobsahuje priemerne viac ako 3 mg ortuti na jednu žiarovku.

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu vyhlásenie, že výrobok spĺňa tieto požiadavky.

4. **Hlučnosť**

„Nahlásená hladina zvuku váhy A“ (vzťahovaná na 1 pW) systémovej jednotky osobného počítača podľa odseku 3.2.5 normy ISO 9296 nepresahuje:

— 4,0 B(A) v operačnom režime nečinnosti [ekvivalent 40 dB(A)],

— 4,5 B(A) pri prístupe na jednotku pevného disku [ekvivalent 45 dB(A)].

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu správu nezávislého pokusného laboratória akreditovaného podľa normy ISO 17025, ktorá potvrdzuje, že hladiny emisií hluku boli odmerané v súlade s normou ISO 7779 a nahlásené v súlade s normou ISO 9296. Správa uvádza odmerané hladiny emisií hluku v operačnom režime nečinnosti a pri prístupe na diskovú jednotku, nahlásené v súlade s odsekom 3.2.5 normy ISO 9296.

5. **Vysielanie elektromagnetického žiarenia**

Monitor osobného počítača spĺňa požiadavky stanovené v norme EN50279 v kategórii A.

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu správu, ktorá dokumentuje, že vysielanie elektromagnetického žiarenia monitorom je v súlade s požiadavkou.

6. **Spätný odber, recyklácia a nebezpečné látky**

Výrobca ponúka bezplatný spätný odber výrobku na obnovu alebo recykláciu alebo na výmenu ktorejkoľvek jeho súčasti, okrem položiek, ktoré používatelia znečistili (napr. pri používaní v medicíne alebo jadrovej energetike.) Okrem toho spĺňa výrobok tieto kritériá:

a) jedna kvalifikovaná osoba by mala byť schopná výrobok rozmontovať;

b) výrobca kontroluje demontáž výrobku a podáva správu o demontáži, ktorá je na požiadanie k dispozícii tretím stranám. Okrem iných položiek správa potvrdzuje, že:

— prístup k pripojeniam je jednoduchý a ľahký,

— pripojenia sú podľa možnosti štandardizované,

— prístup k pripojeniam je možný pomocou bežne dostupných nástrojov,

— žiarovky zadného podsvietenia monitorov LCD možno jednoducho oddeliť;

c) nebezpečné materiály možno oddeliť;

d) 90 % (hmotnosti) umelohmotných a kovových materiálov v kryte a ráme možno technicky recyklovať;

e) pokiaľ sa požadujú označenia, možno ich jednoducho oddeliť alebo pripojiť;

f) umelohmotné súčasti:

— neobsahujú zámerný prídavok olova alebo kadmia,

— sú z jedného polyméru alebo kompatibilných polymérov okrem krytu, ktorý pozostáva z nie viac ako dvoch druhov polymérov, ktoré sú oddeliteľné a nie sú pokryté napr. vrstvou náteru,

— neobsahujú kovové vložky, ktoré by jedna osoba nemohla oddeliť pomocou jednoduchých nástrojov;

g) umelohmotné časti neobsahujú ohňuvzdorné látky polybrómovaný bifenyl (PBB) alebo polybrómovaný difenyléter (PBDE), uvedené v zozname v článku 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/95/ES ([5]). Pri tejto požiadavke sa zohľadňujú následné úpravy, zmeny a doplnenia tejto smernice, pokiaľ ide o používanie deka-BDE.

Umelohmotné časti neobsahujú chlóroparafínové ohňuvzdorné látky s dĺžkou reťazca 10-17 atómov uhlíka a obsahom chlóru vyše 50 % hmotnosti (č. CAS 85535-84-8 a č. CAS 85535-85-9).

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu vyhlásenie o splnení tejto požiadavky.

h) umelohmotné súčasti ťažšie ako 25 gramov neobsahujú ohňuvzdorné látky alebo prípravky, ktorým je v čase podania žiadosti o environmentálnu značku priradené niektoré z týchto upozornení na riziko:

Zdraviu nebezpečné:

R45 (môže spôsobiť rakovinu)

R46 (môže spôsobiť dedičné genetické poškodenie)

([5]) Ú. v. EÚ L 37, 13.2.2003, s. 19.

R60 (môže znižovať plodnosť)

R61 (môže ohroziť nenarodené dieťa)

Nebezpečné pre životné prostredie:

R50 (veľmi toxické pre vodné organizmy)

R50/R53 (veľmi toxické pre vodné organizmy, môže spôsobovať dlhotrvajúce škodlivé účinky vo vodnom prostredí)

R51/R53 (toxické pre vodné organizmy, môže spôsobovať dlhotrvajúce škodlivé účinky vo vodnom prostredí),

podľa vymedzenia v smernici Rady 67/548/EHS ([6]);

i) umelohmotné časti majú stále označenie, ktoré identifikuje materiál v súlade s normou ISO 11469: 2000. Z tohto kritéria sú vylúčené extrudované materiály z plastických hmôt a svetelný vlnovod plochých panelových obrazoviek;

j) batérie neobsahujú viac ako 0,0001 % ortuti, 0,001 % kadmia alebo 0,01 % olova z celkovej hmotnosti batérie.

Žiadateľ podáva vyhlásenie, že výrobok spĺňa tieto požiadavky a predkladá príslušnému orgánu, ktorý hodnotí žiadosť, kópiu správy o demontáži.

V súvislosti s kritériom 6 h) nemôže byť k používaným ohňuvzdorným látkam priradené žiadne z vyššie uvedených upozornení na riziko, ani nemôžu byť uvedené v prílohe 1 k smernici 67/548/EHS alebo k jej následným zmenám a doplneniam, pokiaľ ide o klasifikáciu, balenie a označovanie nebezpečných látok. Táto požiadavka sa nevzťahuje na ohňuvzdorné látky, ktoré pri používaní menia svoju chemickú povahu, takže im nemožno priradiť žiadne z vyššie uvedených upozornení R, a na prípady, keď sa menej ako 0,1 % ohňuvzdornej látky v spracovanej časti zachová v rovnakej forme ako pred použitím. Všetky ohňuvzdorné látky používané v umelohmotných súčastiach ťažšie ako 25 g musia mať v dokumentácii k používaniu uvedený názov a číslo CAS.

7. **Návod na použitie**

Výrobok sa predáva s príslušným návodom na použitie, ktorý poskytuje informácie o správnom environmentálnom používaní, a najmä:

a) odporúčania na využívanie vlastností riadenia energetickej spotreby vrátane informácií o tom, že deaktivácia takýchto vlastností by mohla viesť k vyššej spotrebe energie, a tak zvýšiť prevádzkové náklady;

b) informácie o tom, že energia privádzaná zo siete sa dá znížiť na nulu, ak je počítač odpojený, alebo ak je zásuvka v stene vypnutá;

c) informácie o dostupnosti náhradných súčastí. Ak je pre spotrebiteľa vhodné zvýšiť kapacitu alebo vymeniť komponenty počítača, poskytnú sa mu informácie o vhodnom postupe;

d) informácie o tom, že výrobok bol vytvorený tak, aby umožňoval opätovné využitie súčastí a recykláciu, preto by sa nemal vyhadzovať;

e) poradenstvo, ako môže spotrebiteľ využiť ponuku výrobcu na spätný odber výrobkov;

f) informácie o tom, ako správne využívať karty na službu WLAN (bezdrôtovej lokálnej siete) na minimalizovanie bezpečnostných rizík;

([6]) Ú. v. ES L 196, 16.8.1967, s. 1.

g) informácie o tom, že výrobku bola udelená environmentálna značka Spoločenstva, so stručným vysvetlením, čo to znamená, a označením, že ďalšie informácie o environmentálnej značke možno nájsť na webovej adrese (http://europa.eu.int/ecolabel).

Žiadateľ podáva vyhlásenie o tom, že výrobok spĺňa tieto požiadavky, a poskytne kópiu používateľskej príručky príslušnému orgánu, ktorý hodnotí žiadosť.

8. **Balenie**

Balenie spĺňa tieto požiadavky:

a) všetky súčasti balenia možno jednoducho ručne rozdeliť na samostatné materiály na ľahšiu recykláciu;

b) ak sa na balenie používa kartón, obsahuje aspoň 80 % recyklovaného materiálu.

Hodnotenie a overenie: žiadateľ podáva príslušnému orgánu, ktorý udeľuje environmentálne značky, vyhlásenie o splnení tejto požiadavky a spolu so žiadosťou poskytuje vzorku (vzorky) balenia.

9. **Informácie uvedené na environmentálnej značke**

Kolónka č. 2 na environmentálnej značke obsahuje tento text:

— znížená energetická spotreba,

— určené na jednoduchú recykláciu,

— znížená hladina hluku.

Žiadateľ podáva príslušnému orgánu vyhlásenie o tom, že výrobok spĺňa túto požiadavku, a predkladá kópiu environmentálnej značky v podobe, v akej sa objaví na obale a/alebo výrobku a/alebo v sprievodnej dokumentácii.